



مؤشر الأسعار عند الإستهلاك

Indice des prix à la consommation

Bulletin mensuel

Octobre
2017

نشرة شهرية

Ce bulletin mensuel est préparé par la Direction des Affaires Economiques du Secrétariat Général de l'U.M.A. Il constitue une sorte de "tableau de bord résumé de l'indice des prix à la consommation" des ménages, dont la gestion et le suivi régulier est assuré par l'unité statistique et fournit une synthèse des principales évolutions des prix et d'inflation des pays membres de l'U.M.A.

تم إعداد هذه النشرة الشهرية من قبل مديرية الشؤون الاقتصادية لدى الأمانة العامة لإتحاد المغرب العربي. وهي بمثابة "تقرير موجز لمؤشر الأسعار عند الإستهلاك العائلي" التي تشرف على إنجازها و تحيينها وحدة الإحصاء و تقدم ملخصا لأهم تطورات الأسعار عند الإستهلاك و نسبة التضخم للبلدان الأعضاء لإتحاد المغرب العربي.

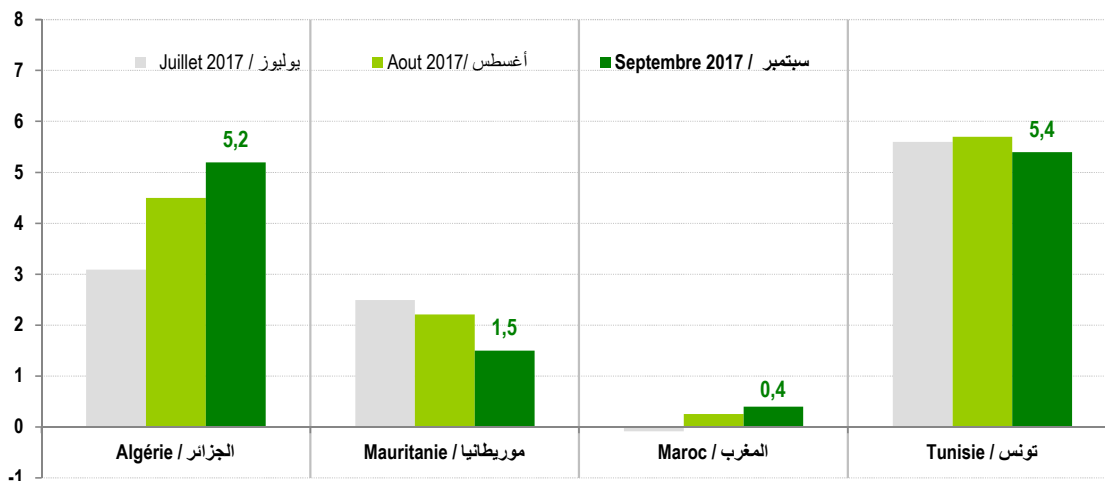


التضخم في بلدان اتحاد المغرب العربي Inflation dans les pays de l'U.M.A

	سبتمبر 2017	أغسطس 2017	يوليوز 2017	الثلاثي الثالث 2017	الثلاثي الثاني 2017	9 أشهر 2017	9 أشهر 2016	
	Septembre 2017	Août 2017	Juillet 2017	Trim. 3 2017	Trim. 2 2017	9 mois 2017	9 mois 2016	
Inflation annuelle (%)								التضخم السنوي (%)
الجزائر								
Indice général	5,2	4,5	3,1	4,3	5,2	5,7	6,3	المؤشر العام
Produits alimentaires	5,3	3,5	-0,1	2,9	3,8	4,6	3,4	المنتجات الغذائية
ليبيا								
Indice général	-	-	-	26,3	31,3	-	22,6	المؤشر العام
Produits alimentaires	-	-	-	33,2	35,1	-	30,0	المنتجات الغذائية
موريتانيا								
Indice général	1,5	2,2	2,5	2,1	2,7	2,7	1,1	المؤشر العام
Produits alimentaires	2,0	3,4	3,0	2,8	3,6	3,5	1,8	المنتجات الغذائية
المغرب								
Indice général	0,4	0,3	-0,1	0,2	0,3	0,6	1,6	المؤشر العام
Produits alimentaires	-0,9	-1,3	-1,6	-1,2	-0,8	-0,4	2,9	المنتجات الغذائية
تونس								
Indice général	5,4	5,7	5,6	5,6	4,9	5,0	3,6	المؤشر العام
Produits alimentaires	6,0	5,2	3,6	4,9	4,4	4,7	2,6	المنتجات الغذائية
Indice général								المؤشر العام
Egypte	31,6	31,9	33,0	32,2	30,3	30,6	11,0	مصر
Zone euro	1,5	1,5	1,3	1,4	1,5	1,6	0,1	منطقة اليورو
Etats-Unis	2,2	1,9	1,7	2,0	1,9	2,1	1,1	الولايات المتحدة
Chine	1,7	1,8	1,4	1,6	1,5	1,5	1,9	الصين

Taux d'inflation (glissement annuel en %)

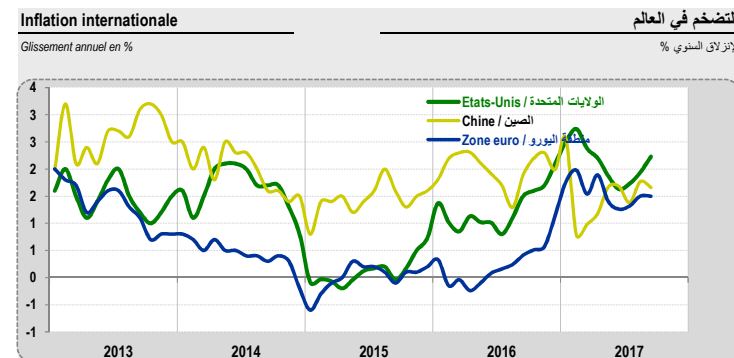
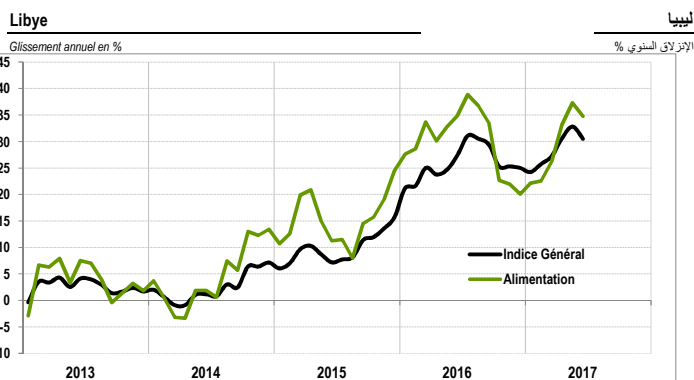
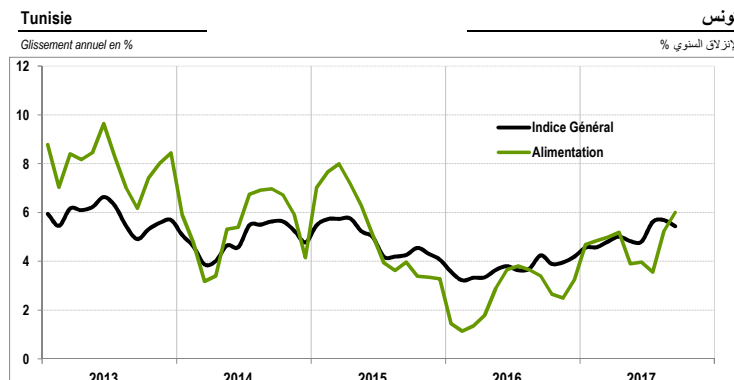
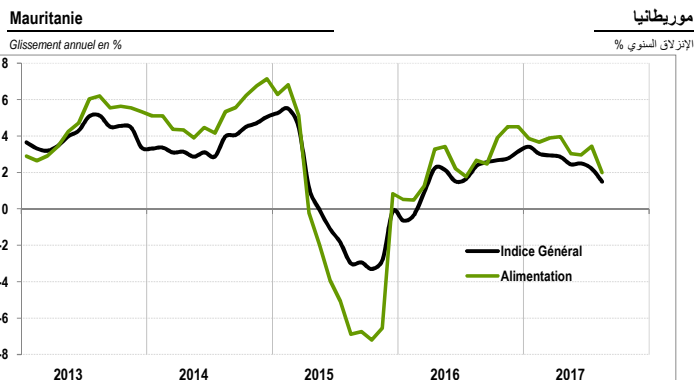
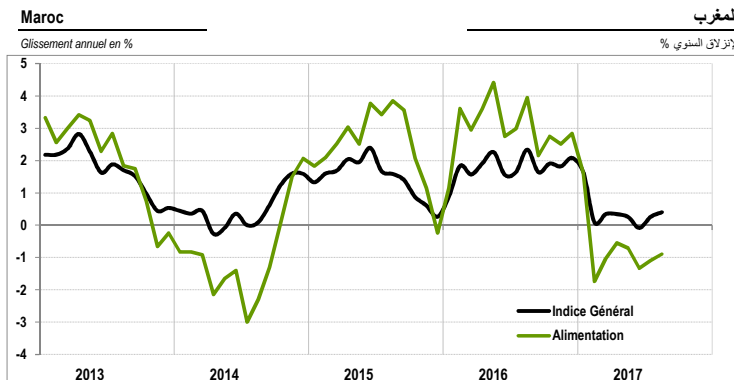
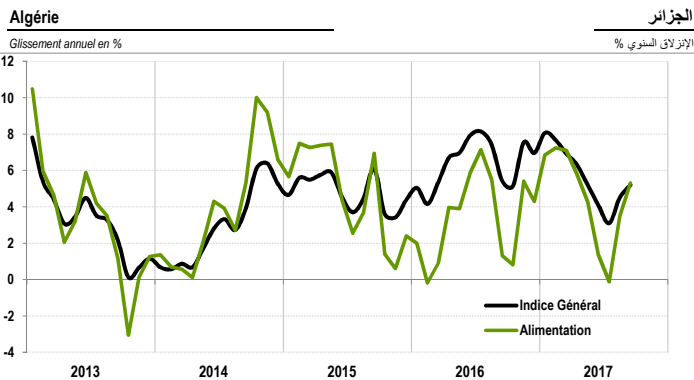
نسبة التضخم السنوي (%)





Evolution de l'inflation par pays

تطور نسبة التضخم حسب البلدان





Indice des prix à la consommation familiale

مؤشر الأسعار عند الإستهلاك الأسري

Rubriques	الجزائر Algérie			المغرب Maroc			موريتانيا Mauritanie			ليبيا Libye			تونس Tunisie			المجموعات
	Septembre 2017		Déc. 2016	Septembre 2017		Déc. 2016	Septembre 2017		Déc. 2016	Septembre 2017		Déc. 2016	Septembre 2017		Déc. 2016	
	2016	2016	2016	2016	2016	2016	2016	2016	2016	2016	2016	2016	2016	2016		
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	209,7	199,2	200,5	128,1	129,3	126,9	109,2	107,0	106,5	-	289,0	300,9	148,3	139,9	140,8	التغذية و المشروبات
Boissons alcoolisées et tabac				125,3	122,7	122,7	148,7	120,0	119,7				146,0	130,0	130,1	التبغ و المشروبات الكحولية
Articles d'habillements et chaussures	185,7	172,9	177,3	115,8	114,0	114,9	103,7	101,8	103,1	-	278,9	290,4	156,0	148,8	156,3	الملابس و الأحذية
Logements, eau, électricité et autres combustibles	158,6	155,2	155,3	115,4	114,0	114,2	102,3	102,9	102,4	-	167,6	169,5	136,9	131,4	132,1	السكن و الطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménages et entretien du foyer	150,0	144,9	146,4	109,9	109,3	109,4	104,9	103,3	103,3	-	285,4	299,3	143,4	136,5	138,0	الأثاث و التجهيز المنزلي
Santé	168,5	159,1	160,7	105,3	104,5	104,6	118,8	117,3	116,5	-	315,4	336,4	121,2	116,9	117,1	الصحة
Transport	199,0	194,1	194,7	110,7	109,4	109,9	107,6	107,4	107,8	-	184,1	192,5	130,9	122,6	125,3	النقل
Communication				59,4	59,5	59,4	74,2	74,1	82,2				101,4	98,6	99,3	الاتصالات
Loisirs et culture				98,8	98,6	98,7	103,8	100,3	100,9				118,5	115,4	114,7	الترفيه و الثقافة
Enseignement	140,5	136,0	136,1	148,4	145,1	145,5	112,2	110,8	112,0	-	200,6	226,9	143,0	134,2	136,5	التعليم
Restaurants et hôtels				130,7	126,5	127,1	103,3	101,9	103,8				160,8	149,8	152,4	المطاعم و النزل
Biens et services divers	248,1	222,8	232,6	115,6	114,4	114,5	105,0	102,1	102,3	-	283,4	301,3	143,3	137,8	139,0	مواد و خدمات أخرى
Indice d'ensemble	196,1	186,4	188,3	118,7	118,2	117,5	105,9	104,3	104,7	-	243,1	254,0	139,9	132,7	134,4	المؤشر العام

Variations

التغيرات

Rubriques	الجزائر Algérie			المغرب Maroc			موريتانيا Mauritanie			ليبيا Libye			تونس Tunisie			المجموعات
	Sept. 2017	Sept. 2017	T3.2017	Août. 2017	Août. 2017	T3.2017	Août. 2017	Août. 2017	T3.2017	Jun. 2017	Jun. 2017	T3.2017	Août. 2017	Août. 2017	T3.2017	
	Sept. 2016	Déc. 2016	T3.2016	Août. 2016	Déc. 2016	T3.2016	Août. 2016	Déc. 2016	T3.2016	Jun. 2016	Déc. 2016	T3.2016	Août. 2016	Déc. 2016	T3.2016	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	5,3	4,6	2,9	-0,9	0,9	-1,2	2,0	2,6	2,8	-	-	-	6,0	5,3	4,9	التغذية و المشروبات
Boissons alcoolisées et tabac				2,1	2,1	2,1	23,9	24,3	8,2				12,3	12,2	12,4	التبغ و المشروبات الكحولية
Articles d'habillements et chaussures	7,4	4,8	8,1	1,6	0,8	1,5	1,8	0,6	2,8	-	-	-	4,9	-0,2	8,9	الملابس و الأحذية
Logements, eau, électricité et autres combustibles	2,2	2,2	2,4	1,2	1,1	1,1	-0,6	-0,1	-0,4	-	-	-	4,2	3,6	4,3	السكن و الطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménages et entretien du foyer	3,5	2,5	3,7	0,5	0,5	0,6	1,6	1,5	2,0	-	-	-	5,1	3,9	5,0	الأثاث و التجهيز المنزلي
Santé	5,9	4,8	6,0	0,8	0,7	0,7	1,3	2,0	4,5	-	-	-	3,7	3,5	3,8	الصحة
Transport	2,5	2,2	2,9	1,2	0,7	0,8	0,2	-0,2	0,7	-	-	-	6,8	4,5	7,6	النقل
Communication				-0,2	0,0	-0,2	0,2	-9,7	-1,6				2,8	2,1	2,6	الاتصالات
Loisirs et culture				0,2	0,1	0,2	3,5	2,9	2,7				2,7	3,3	2,3	الترفيه و الثقافة
Enseignement	3,2	3,2	3,4	2,3	2,0	2,7	1,3	0,2	1,3	-	-	-	6,5	4,7	5,1	التعليم
Restaurants et hôtels				3,3	2,8	3,1	1,4	-0,5	1,3				7,4	5,5	6,9	المطاعم و النزل
Biens et services divers	11,3	6,7	11,2	1,0	1,0	0,8	2,8	2,6	2,5	-	-	-	4,0	3,1	4,4	مواد و خدمات أخرى
Indice d'ensemble	5,2	4,1	4,3	0,4	1,0	0,2	1,5	1,2	2,1	-	-	-	5,4	4,1	5,6	المؤشر العام



Rubriques	الجزائر Algérie	المغرب Maroc	موريتانيا Mauritanie	ليبيا Libye	تونس Tunisie	الترجيحات
	2001	2006	2014	2003	2010	فترة الأساس
المجموعات أو البنود						
المنتجات الغذائية والمشروبات	431	415	531	366	281	التغذية والمشروبات
التبغ والمشروبات الكحولية			13		29	التبغ والمشروبات الكحولية
الملابس والأحذية	75	39	59	73	84	الملابس والأحذية
السكن والطاقة المنزلية	93	148	137	233	170	السكن والطاقة المنزلية
الأثاث والتجهيز المنزلي	50	49	63	59	68	الأثاث والتجهيز المنزلي
الصحة	62	55	15	40	56	الصحة
النقل			103		121	النقل
الاتصالات	159	149	18	112	56	الاتصالات
الترفيه والثقافة			19		20	الترفيه والثقافة
التعليم	45	61	3	64	24	التعليم
المطاعم والنزل		84	18		43	المطاعم والنزل
مواد وخدمات أخرى	86		22	53	49	مواد وخدمات أخرى
المجموع العام	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	

Lexique

Ce lexique présente les principaux concepts et les sources de données adoptées pour cette publication périodique :

Prix à la consommation: l'indice des prix à la consommation des ménages constitue un instrument de mesure de l'inflation, puisqu'il permet de calculer la variation moyenne sur les prix des biens et services consommés par les ménages entre deux périodes. Il constitue ainsi un indice synthétique de l'évolution des prix des rubriques du panier de consommation, avec des caractéristiques de qualité identiques.

Inflation: L'inflation constitue une perte de pouvoir d'achat, qui se reflète à travers la hausse du niveau général des prix. Pour mesurer le taux d'inflation, il est souvent fait référence à l'indice des prix à la consommation des ménages, bien que cet indicateur ne constitue pas une mesure complète du phénomène d'inflation, qui couvre des aspects plus larges que la consommation familiale de biens et services.

Variation en glissement annuel et en moyenne annuelle : le glissement mesure l'évolution d'une variable déterminée entre deux périodes séparées d'une année, d'un trimestre ou d'un mois. Par exemple, on convient de mesurer l'inflation pour un mois donné par le glissement annuel des prix, i.e la variation en pourcentage de l'indice des prix du mois (m) par rapport à son niveau du mois (m-12). Inversement, la variation en moyenne annuelle compare la moyenne ds prix sur une année (a) par rapport à sa moyenne durant l'année (a-1).

Sources de données: Instituts Statistiques Nationaux des pays de l'Union du Maghreb Arabe - l'Agence Centrale pour la Mobilisation Publique et les Statistiques Egyptienne -

دليل

يقدم هذا الدليل أهم المصطلحات ومصادر المعطيات التي تعتمد عليها هذه النشرة :

الأسعار عند الاستهلاك : يمثل مؤشر الأسعار عند الاستهلاك العائلي أداة و وسيلة لقياس التضخم، حيث يمكن من تقدير متوسط أو معدل التغير الحاصل بين فترتين في أسعار السلع والخدمات المستهلكة من قبل الأسر. فهو بالتالي مؤشر تاليفي لتطور أسعار البنود الاستهلاكية مع ثبات خصوصياتها النوعية.

التضخم : يمثل التضخم تراجعاً في القدرة الشرائية والذي يعكس من خلال الإرتفاع العام لمستوى الأسعار. و لقياس نسبة التضخم، يقع غالباً اعتماد مؤشر الأسعار عند الاستهلاك العائلي، رغم أن هذا المؤشر لا يشكل قياساً تاماً لظاهرة التضخم التي تشمل جوانب أوسع من مجال الاستهلاك العائلي للسلع والخدمات.

نسبة التغير بحساب الإنزلاق والمعدل السنوي : يقيس الإنزلاق تطور متغير معين بين فترتين تفصلهما سنة أو ثلاثية أو شهر. و على سبيل المثال، يوافق الإنزلاق السنوي للأسعار في شهر (ش) نسبة التغير لمؤشر الأسعار بين الشهر (ش) و الشهر (ش-12). و بالمقابل، يقارن التغير بحساب المعدل السنوي معدل الأسعار في السنة (ن) على معدله في السنة (ن-1).

مصادر المعطيات : مراكز الإحصاء الوطنية لبلدان اتحاد المغرب العربي - الجهاز المركزي للتعينة العامة و الإحصاء المصري - منظمة التعاون و التنمية الاقتصادية (O.C.D.E).

الأمانة العامة لإتحاد المغرب العربي / Secrétariat Général de l'Union du Maghreb Arabe

إدارة الشؤون الاقتصادية / Direction des Affaires Economiques
73, Rue Tensift Agdal Rabat - Maroc / أكادال الرباط، المملكة المغربية

Sg.uma@maghreb-arabe.org

الهاتف +212 537 6813 71/72/73/74